

Distr.  
GENERAL

UNEP/OzL.Pro/ExCom/93/12/Rev.1  
18 December 2023

ARABIC  
ORIGINAL: ENGLISH

برنامج  
الأمم المتحدة  
للبيئة



اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف  
لتنفيذ بروتوكول مونتريال  
الاجتماع الثالث و التسعون  
مونتريال، 15 - 19 ديسمبر / كانون الأول 2023  
البند 6(ج) من جدول الأعمال المؤقت<sup>1</sup>

اختصاصات لتقييم برنامج المساعدة على الامتثال  
(دراسة نظرية)

مقدمة

1- في اجتماعها الحادي والتسعين، وافقت اللجنة التنفيذية على برنامج عمل الرصد والتقييم لعام 2023.<sup>2</sup> وتضمن برنامج العمل إعداد اختصاصات، لتقديمها في الاجتماع الثالث والتسعين، لتقييم برنامج المساعدة على الامتثال التابع لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة الذي سيجري في عام 2024. واستجابة لهذا الطلب، أعدت كبيرة موظفي الرصد والتقييم الوثيقة الحالية لنظر اللجنة التنفيذية.

مبررات الدراسة النظرية

2- يعتبر برنامج المساعدة على الامتثال ركيزة الهندسة المؤسسية الموضوعية لمساعدة بلدان المادة 5 في الوفاء بالالتزاماتها بموجب بروتوكول مونتريال. وأعد آخر تقييم لبرنامج المساعدة على الامتثال في عام 2006 (دراسة نظرية)<sup>3</sup> وعام 2007 (التقييم النهائي).<sup>4</sup> ونظرا للدور الحيوي لبرنامج المساعدة على الامتثال في تعزيز الامتثال، سيقوم التقييم المزمع بتقييم تطوره وإنجازاته منذ عام 2008 من خلال دراسة نظرية تهدف إلى تجميع وتحليل وتلخيص المعلومات المحدثة عن البرنامج. وعلى هذا الأساس، يمكن أن تقرر اللجنة التنفيذية ما إذا كانت مرحلة ثانية من التقييم ذات صلة.

3- ويأتي التقييم في منعطف فريد لبروتوكول مونتريال والصندوق المتعدد الأطراف التابع له. وتسعى البلدان الآن إلى الامتثال من خلال الإزالة المصاحبة للمواد الهيدروكلوروفلوروكربونية والتخفيض التدريجي للمواد الهيدروفلوروكربونية ويجب أن تضمن الاستدامة على المدى المتوسط والمدى الطوي للإنجازاتها. وعلاوة على ذلك، يتوافر التمويل الآن للأنشطة الجديدة، مثل التخلص، والكفاءة في استخدام الطاقة، وتعميم الجسائية، ضمن أنشطة أخرى، تتجاوز مجرد التدابير الموجهة للامتثال.

<sup>1</sup> UNEP/OzL.Pro/ExCom/93/1

<sup>2</sup> UNEP/OzL.Pro/ExCom/91/11/Rev.1، المقرر 9/91.

<sup>3</sup> UNEP/OzL.Pro/ExCom/49/8

<sup>4</sup> UNEP/OzL.Pro/ExCom/52/9

4- وكانت خدمات برنامج المساعدة على الامتثال أساسية في خلق مجتمع قوي على أرض الواقع من خلال العلاقات الوثيقة مع موظفي الأوزون الوطنيين، الذين اشتركوا مع المكاتب الإقليمية ذات الصلة للبرنامج. ويمكن أن يستخدم برنامج عمل الأوزون التابع لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة نتائج التقييم المقترح وأن يواصل جميع أصحاب المصلحة المشتركين في ضمان نتائج عالية الجودة، ودعم جميع الأنشطة الممولة من الصندوق المتعدد الأطراف لتعزيز الامتثال لبروتوكول مونتريال وتعديلاته.

### الهدف والنطاق

5- ستنعنى الدراسة النظرية في تقييم أثر وفعالية برنامج المساعدة على الامتثال، بالنظر إلى تكلفته<sup>5</sup> وكيفية تطوره مع التعديلات على بروتوكول مونتريال وأولويات تمويل الصندوق المتعدد الأطراف خلال الفترة 2008-2023. وفي نهاية المطاف، يتمثل الهدف في تقييم مدى موازنة أولويات برنامج المساعدة على الامتثال مع أولويات الصندوق، وكيفية استخدام موارده بكفاءة وفعالية لتحقيق هذه الأهداف.

6- وستستعرض الدراسة النظرية التقدم المحرز منذ التقييم الأخير. ومن المعتاد أيضا في التقييمات متابعة تنفيذ التوصيات السابقة المطروحة للتقييم. غير أنه مع ملاحظة مرور 16 سنة، سيتم فقط بحث التوصيات التي لا تعتبر قديمة كجزء من التقييم الحالي.

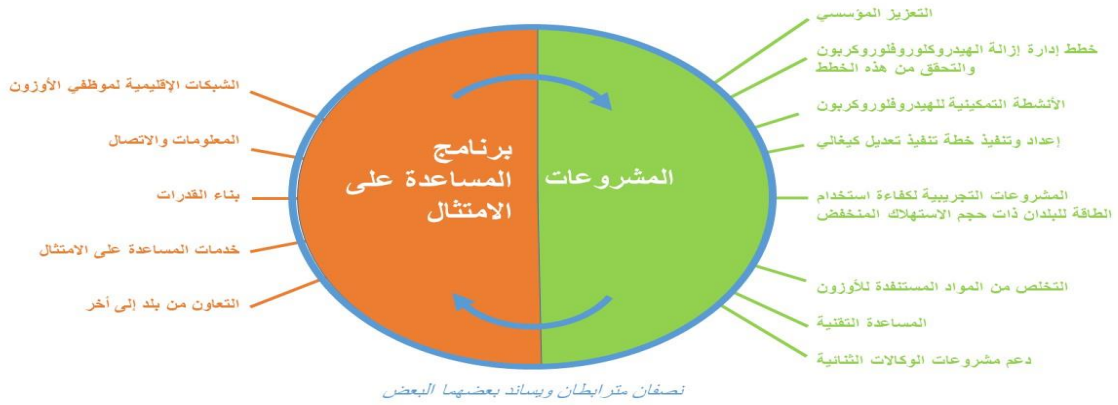
7- وستولد الدراسة النظرية نتائج ودروس مستفادة يمكن أن تكون ذات صلة لصناع القرار عند اختيار الأولويات وتخصيص التمويل لبرنامج المساعدة على الامتثال. وستكون أيضا أداة إدارة مفيدة لبرنامج المساعدة على الامتثال نفسه وموظفيه، فضلا عن لأمانة الصندوق، إذ أن الخبرة من المراحل السابقة ذات الصلة بالمواد الكلوروفلوروكربونية والمواد الهيدروكلوروفلوروكربونية يمكن النظر فيها عند تقديم الدعم إلى بلدان المادة 5 لتعزيز الامتثال لتعديل كيغالي. ويرد في المرفق الأول بالوثيقة الحالية قائمة إشارية لقضايا التقييم.

### مكونات برنامج المساعدة على الامتثال

8- سيشمل نطاق الدراسة مكونات برنامج المساعدة على الامتثال، وإلى الحد اللازم لإجراء تقييم ذي معنى، روابطه مع المكونات الباقية التي تناولته برنامج عمل الأوزون.

### الشكل 1: برنامج عمل الأوزون وبرنامج المساعدة على الامتثال(\*)

<sup>5</sup> انظر المرفق الثاني للاطلاع على مستخرج مفصل لتكليف برنامج المساعدة على الامتثال، المشتق من الاتفاق بين برنامج الأمم المتحدة للبيئة والصندوق المتعدد الأطراف في عام 1991.



(\* المصدر: برنامج عمل الأوزون (2023)

9- ومع ملاحظة أن وحدة التقييم التابعة للصندوق اكملت تقييم الشبكات الإقليمية في عام 2023،<sup>6</sup> قد يكون المكون الحرج للهندسة العامة لبرنامج المساعدة على الامتثال معالجة فقط المدى اللازم لشمولية الدراسة النظرية. ويمكن استخدام النتائج من تقييم الشبكات الإقليمية كتكميل لتقييم برنامج المساعدة على الامتثال. وستبحث الدراسة النظرية الروابط بين خدمات برنامج المساعدة على الامتثال وحفاظة مشروعات برنامج الأمم المتحدة للبيئة (انظر الشكل 1). وستحدد أيضا وتقيم خدمات برنامج المساعدة على الامتثال التي تيسر عمل الوكالات الثنائية والمنفذة الأخرى لمساعدة بلدان المادة 5.

#### أداء برنامج المساعدة على الامتثال

10- يقاس أداء الوكالات المنفذة التابعة للصندوق مقابل مؤشرات محددة موافق عليها بموجب قرارات اللجنة التنفيذية. وتشمل تقارير الوكالات المنفذة المعلومات اللازمة لتقييم نتائجها مقابل مؤشرات الأداء هذه.

11- ووافقت اللجنة التنفيذية على خطة عمل برنامج المساعدة على الامتثال، والتقرير المرحلي والميزانية على أساس سنوي. ويقدم البرنامج في شكل مشروع فردي في تقديم خطة أعمال برنامج الأمم المتحدة للبيئة. ونظرا للحصة الكبيرة وأهمية برنامج المساعدة على الامتثال ضمن عمل برنامج الأمم المتحدة للبيئة بصفته وكالة منفذة، تمت الموافقة على مجموعة من مؤشرات الأداء للبرنامج بموجب المقرر 7/48 في عام 2006.<sup>7</sup>

12- ومع ملاحظة أن مؤشرات أداء برنامج المساعدة على الامتثال لم يتم مراجعتها منذ الاجتماع الثامن والأربعين للجنة التنفيذية، يمكن استخدام تحليل ونتائج هذه الدراسة النظرية في اقتراح مراجعة لمؤشرات الأداء، التي ظلت بدون تغيير منذ عام 2006. وتعرض المؤشرات في الوقت الراهن كجزء من خطة الأعمال، وقد يكون من المفيد تقييم ما إذا كانت ستتعرض بالمواعمة مع الاستراتيجية الثلاثية لبرنامج المساعدة على الامتثال وخطة العمل السنوية. ويمكن أن يجري التقييم تحليلا لكيفية ترشيد وتبسيط عمليات الإبلاغ من أجل تجنب ازدواجية المعلومات و/أو تشتتها.

13- وقد أعد برنامج عمل الأوزون إطارا منطقيا لبرنامج المساعدة على الامتثال ويستخدمه عند الإبلاغ عن التقدم السنوي المحرز في أنشطة برنامج المساعدة على الامتثال. وأعدت أداة الإدارة هذه بعد الموافقة على مؤشرات أداء الوكالة المبينة في المرفق الثالث بالوثيقة الحالية. ويمكن أن تستعين الدراسة النظرية بالإطار المنطقي القوي لبرنامج

<sup>6</sup> UNEP/OzL.Pro/ExCom/92/6

<sup>7</sup> انظر UNEP/OzL.Pro/ExCom/48/45 والتصويب 1 والمرفق الثالث بهذه الوثيقة للاطلاع على تفاصيل عن أداء المؤشرات والأهداف لعام 2023.

المساعدة على الامتثال<sup>8</sup> في اقتراح إجراء مراجعة لمؤشرات برنامج المساعدة على الامتثال، لكي تنظر فيها اللجنة التنفيذية.

### تطور متطلبات الامتثال لبروتوكول مونتريال

14- تطورت تغطية بروتوكول مونتريال للمواد الواجب مراقبتها على نحو كبير منذ عام 2007، وانتقلت من تدابير الرقابة الأولية والمتوسطة لمعالجة المواد الكلوروفلوروكربونية وغيرها من المواد المستنفدة للأوزون إلى التخفيض التدريجي والإزالة اللاحقة للمواد الهيدروكلوروفلوروكربونية، وفي الآونة الأخيرة إلى التخفيض التدريجي للمواد الهيدروكلوروكربونية ذات الصلة باعتماد تعديل كيغالي. وينبغي أن ينظر التقييم ليس فحسب في كيفية مساعدة برنامج المساعدة على الامتثال لبلدان المادة 5 في مواجهة التحديات الجديدة بموجب نظام بروتوكول مونتريال، بل أيضا في كيفية مساهمة البرنامج لضمان استدامة الإنجازات السابقة.

15- ومع ملاحظة أن أول خطط لتنفيذ تعديل كيغالي بشأن الهيدروكلوروكربون تم الموافقة عليها في عام 2023، يمكن أن يستعرض هذا التقييم أيضا ما الذي وضعه برنامج المساعدة على الامتثال لضمان المساعدة الملائمة لبلدان المادة 5 في الوفاء بالتزامات امتثالها في هذا الصدد.

16- وفي الآونة الأخيرة، أدرجت أبعاد جديدة، مثل المساواة بين الجنسين، وكفاءة استخدام الطاقة، والتخلص من المواد، ضمن أبعاد أخرى، في المشروعات الممولة من الصندوق المتعدد الأطراف. وبناء عليه، تطورت أنشطة برنامج المساعدة على الامتثال لتشمل هذه الأبعاد.<sup>9</sup>

### **المنهجية**

17- سيتم إعداد الدراسة النظرية وفقا لقواعد ومعايير التقييم. وسيتم تعيين خبير استشاري للقيام بالمهمة. وستقدم كبيرة موظفي الرصد والتقييم ضمان الجودة بشأن التقرير النهائي عن طريق الإشراف على الخبير الاستشاري وتوجيهه في الحالات اللازمة. وسيقوم الخبير الاستشاري المختار باستعراض وتحليل الوثائق ذات الصلة ببرنامج المساعدة على الامتثال المقدمة إلى اللجنة التنفيذية، فضلا عن الوثائق الداخلية للأمانة التي قد تقدمها إدارة وموظفي برنامج المساعدة على الامتثال بناء على الطلب، ومقررات اللجنة التنفيذية بخصوص البرنامج.

18- وتهدف الدراسة النظرية إلى تقييم أهمية وفعالية وأثر البرنامج ومكوناته مفاضة مقابل نتائجه المتوقعة (الإطار المنطقي ومؤشرات الأداء لبرنامج المساعدة على الامتثال)، من خلال استعراض نظري ومسوحات/مقابلات مع أصحاب المصلحة المختارين. وستشمل الدراسة النظرية أقساما محددة تتعلق ببعض القضايا الحديثة التي يغطيها الصندوق المتعدد الأطراف، مثل الجنسانية، وكفاءة استخدام الطاقة، والتخلص من المواد. وستحدد مدى إدراج برنامج المساعدة على الامتثال للعناصر الجديدة في خطط أعماله.

19- وستوجه الخبير الاستشاري القائمة الإشارية المقترحة لأسئلة التقييم<sup>10</sup> عند إعداد الدراسة النظرية. ويمكن تكميل الأسئلة الإشارية بأسئلة أخرى تحدد خلال إعداد التقرير. وسيعتمد تحليل البيانات على الوسائل الكمية والنوعية على حد سواء، التي ستطبق حسب الأقتضاء اعتمادا على العناصر المختلفة قيد الاستعراض.

20- ويمكن أيضا أن يلتزم الخبير الاستشاري معلومات إضافية من خلال مقابلات على الإنترنت أو استبيانات مع موظفي برنامج المساعدة على الامتثال وأمانته، إذا لزم الأمر، فضلا عن ممثلي الوكالات الثنائية والمنفذة الأخرى التي يقدم إليها برنامج المساعدة على الامتثال خدمات لتنفيذ مشاريعها في بلدان المادة 5، بخلاف المشروعات المدرجة في

<sup>8</sup> انظر UNEP/OzL.Pro/ExCom/91/58 - ميزانية برنامج المساعدة على الامتثال التابع لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة لعام 2023.  
<sup>9</sup> ينعكس تعميم الجنسانية بشكل بارز في الاستراتيجية الحالية لبرنامج المساعدة على الامتثال للفترة 2021-2023، التي تحدد الجنسانية والتنوع كجدي المجالات المواضيعية التي تتطلب أطراف المادة 5 مداخل من برنامج الأمم المتحدة للبيئة.  
<sup>10</sup> انظر المرفق الأول.

حافضة برنامج المساعدة على الامتثال.<sup>11</sup> وسيتم تحديد مدى الحاجة إلى عمل ميداني إضافي لتحسين التقييم كنتيجة للدراسة النظرية.

21- وسيقدم الخبير الاستشاري نتائج مؤقتة في مراحل رئيسية حتى يمكن لكبيرة موظفي الرصد والتقييم أن ترصد التقدم المستمر نحو توصيل التقرير النهائي. وستجري مشاورات حول المشروع النهائي المسبق مع إدارة برنامج عمل الأوزون التابع لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، والوكالات الثنائية والمنفذة، فضلا عن مع الأمانة، وذلك لضمان جودة البيانات ودقة المعلومات.

### الميزانية

22- ستعتمد متطلبات الميزانية على النطاق المعتمد للتقييم المقترح وعلى مؤهلات ومهارات الخبير الاستشاري المختار للمهمة. وستمثل الرسوم مع المعايير المعتادة لخبراء الأمم المتحدة، ضمن ميزانية كبيرة موظفي الرصد والتقييم النصف سنوية التي سيتم الموافقة عليها من اللجنة التنفيذية في اجتماعها الثالث والتسعين. وهناك طلب لمظروف عالمي لعمليات التقييم التي ستجرى خلال فترة السنتين 2024-2025 في برنامج عمل الرصد والتقييم،<sup>12</sup> الذي سيغطي متطلبات التمويل لتقييم برنامج المساعدة على الامتثال.

### النتيجة النهائية المتوقعة

23- من المتوقع أن تقدم الدراسة النظرية تقييما لبرنامج المساعدة على الامتثال يرشد اللجنة التنفيذية حول أثر هذا البرنامج التاريخي. ومن المتوقع أن تكون النتائج والتوصيات ذات أهمية لبرنامج المساعدة على الامتثال، ولشركائه في التنفيذ، وللأمانة، وفي نهاية المطاف للبلدان المستفيدة من البرنامج.<sup>13</sup>

24- وسيحدد مشروع التقرير الذي أعده الخبير الاستشاري الدروس الرئيسية المستفادة من تنفيذ برنامج المساعدة على الامتثال خلال الخمسة عشر سنة السابقة، للفترة من 2008 إلى 2023 ويقترح توصيات محددة وقابلة للقياس وقابلة للإنجاز وواقعية ودقيقة التوقيت (SMART) لكي تنظر فيها اللجنة التنفيذية. وستشمل الدراسة النظرية النهائية في الموجز التنفيذي النتائج الرئيسية والدروس المستفادة والتوصيات. وستعمل الدراسة النظرية بجانب التقرير النهائي إذا تطلب الأمر مرحلة ثانية، كأداة لإدارة للمضي في المسار التحويلي لبرنامج المساعدة على الامتثال لمواصلة المواءمة مع الأهداف المتطورة لبروتوكول مونتريال.

25- ويشكل المدى الأوسع نطاقا للمواد التي تتطلب تدابير الامتثال والاستدامة، والقضايا الإضافية ذات الصلة بالتنفيذ (مثل الكفاءة في استخدام الطاقة، والتخلص من المواد، والجنسانية) تحديات جديدة في التنفيذ والتي ينبغي أن يظل برنامج المساعدة على الامتثال في تكيف موارده ومهاراته من أجل الحفاظ على امتياز عمله. ومن المتوقع أن تكون النتائج والتوصيات ذات فائدة، من جملة أمور أخرى، لتحديد استراتيجيات برنامج المساعدة على الامتثال لتعزيز دوره في تقديم خدمات الدعم إلى البلدان العاملة بموجب المادة 5 في سياق أنشطة الإزالة التدريجية لمركبات الهيدروكلوروفلوروكربونية، وكذلك التخفيض التدريجي للمركبات الهيدروفلوروكربونية<sup>14</sup>.

26- ومن المقترح بعد استكمال التقييم ستقوم كبيرة موظفي الرصد والتقييم بمتابعة تنفيذ التوصيات المطروحة في تقييم التقرير والإبلاغ عنها. وسيدرج مثل هذا الاستعراض في برنامج عمل الرصد والتقييم لعام 2028، الذي سيقدم في عام 2029، بالتزامن مع المواعيد النهائية ذات الصلة بالامتثال بموجب بروتوكول مونتريال.

<sup>11</sup> <https://www.unep.org/ozonaction/what-we-do/projects-and-cap-services>

<sup>12</sup> UNEP/OzL.Pro/ExCom/93/13/Rev.1

<sup>13</sup> يعرض المرفق الرابع الهيكل التنظيمي لبرنامج المساعدة على الامتثال حتى سبتمبر/أيلول 2023.

<sup>14</sup> هناك مقترح أسئلة تقييم محددة في المرفق الأول.

27- وسيتم تبادل المشروع المسبق للدراسة النظرية مع الوكالات الثنائية والمنفذة للحصول على تعليقات، وداخليا مع الأمانة، قبل الانتهاء من إعداد التقرير وتقديمه إلى اللجنة التنفيذية. وسيقدم تقرير مرحلي محدث إلى الاجتماع الرابع والتسعين وستقدم الدراسة النظرية النهائية إلى الاجتماع الخامس والتسعين، في عام 2024.

#### التوصية

28- قد ترغب اللجنة التنفيذية في الموافقة على الاختصاصات للدراسة النظرية لتقييم برنامج المساعدة على الامتثال لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، على النحو الوارد في الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/93/12/Rev.1.

## المرفق الأول

### القائمة الإشارية لقضايا وأسلحة التقييم

تغطي أسئلة القائمة الإشارية المقترحة القضايا ذات الصلة التي ستعالجها الدراسة النظرية. ويمكن إضافة أسئلة أخرى أثناء إعداد الدراسة. ولا ينطوي ترتيب الأسئلة المقترحة على أي تسلسل هرمي من حيث أهمية القضايا المقترحة.

#### قضايا التقييم الرئيسية والأسئلة المحتملة التي ينبغي تغطيتها

تهدف الدراسة النظرية إلى تقييم أثر وأهمية وفعالية البرنامج ومكوناته مقاسة مقابل نتائجه المتوقعة (الإطار المنطقي ومؤشرات الأداء لبرنامج المساعدة على الامتثال)، من خلال استعراض نظري واستبيانات/مقابلات مع أصحاب المصلحة المختارين. وتقدم أسئلة التقييم المقترحة أدناه إرشادات للخبير الاستشاري؛ ويمكن أن تنشأ إرشادات إضافية خلال إعداد الدراسة النظرية وإضافتها إذا كانت ذات صلة لتحقيق أهداف التقييم.

(أ) **مكونات برنامج المساعدة على الامتثال:** ما هي كفاءة توصيل البرنامج بخصوص مكوناته المختلفة: بناء القدرات، وتبادل المعلومات، ووظيفة غرفة تبادل المعلومات، والتعاون من بلد لآخر. هل يحقق برنامج المساعدة على الامتثال أهدافه بكفاءة وفعالية؟

(ب) **خدمات برنامج المساعدة على الامتثال:** كيف تساهم خدمات برنامج المساعدة على الامتثال في تنفيذ المشروعات القطرية التي تنفذها الوكالات الرئيسية والثانوية، بما في ذلك اليونيب نفسها؟ وما مدى فعالية هذا الدعم؟ وكيف يساهم برنامج المساعدة على الامتثال في تهيئة بيئة تمكينية لتعزيز الامتثال وتعزيز القدرات الوطنية لإدارة المواد الخاضعة للرقابة، بما في ذلك تعزيز الآليات المتعلقة بإدارة البيانات والإبلاغ عنها في البلدان العاملة بموجب المادة 5؟

(ج) **آلية التنسيق الداخلي لبرنامج المساعدة على الامتثال:** ما هي آليات التنسيق بين الفريق العالمي لبرنامج المساعدة على الامتثال وأفرقه الإقليمية التابعة للبرنامج وكيف كانت فعالية تلك الآليات في ضمان التفاعل السلس والتوصيل الأنّي لخدمات ذات جودة عالية؟

(د) **توزيع التوظيف<sup>2</sup> في برنامج المساعدة على الامتثال وتخصيص الميزانية:** كيف يستجيب التخصيص الحالي للموظفين والموارد لاحتياجات البرنامج من أجل تحقيق النتائج المتوقعة وما هي معايير تعريف أولويات البرنامج؟

(هـ) **استراتيجية برنامج المساعدة على الامتثال وخطط العمل:** كيف يكون برنامج المساعدة على الامتثال فعالاً في تحقيق نتائج خطط أعماله وفي تحقيق نتائج استراتيجيته الشاملة، بما يتماشى مع إطاره المنطقي؟ كيف يقوم برنامج المساعدة على الامتثال بتحديث استراتيجيته وأهدافه لتتواءم مع مقررات اللجنة التنفيذية التي تدخل قضايا جديدة، مثل كفاءة استخدام الطاقة، والتخلص من المواد، أو أي خط لمساعدة جديد بلدان المادة 5؟

(و) **الأثر ومؤشرات الأداء:** إلى أي مدى يلائم الإطار الحالي لمؤشرات الأداء، حسبما اعتمد في الاجتماع الثامن والأربعين للجنة التنفيذية، لغرض انعكاس أداء البرنامج على نحو فعال؟ هل ينبغي أن تبقى في مكانها الحالي في خطة أعمال برنامج الأمم المتحدة للبيئة أو ينبغي توحيدها ضمن التقديم السنوي

<sup>1</sup> انظر الشكل 1 في الفقرة 7.

<sup>2</sup> انظر المرفق الرابع – الهيكل التنظيمي لبرنامج المساعدة على الامتثال حتى سبتمبر/أيلول 2023.

لبرنامج المساعدة على الامتثال وتكون ذات صلة بتحليلات الإطار المنطقي والاستراتيجية الثلاثية لبرنامج المساعدة على الامتثال؟

(ز) **آليات للإبلاغ إلى اللجنة التنفيذية:** ما هي الآليات القائمة للإبلاغ على نحو منظم إلى اللجنة التنفيذية؟ هل يمكن أن يكون هناك أي تحسين في إعداد تقارير أقصر وتحليلية أكثر وتقارير استراتيجية (مثل النتائج/الأثر بدلا من المخرجات/الأنشطة)؟

(ح) **بناء القدرات وتعزيزها وإدامتها في بلدان المادة 5:** كيف أسهم برنامج المساعدة على الامتثال بفاعلية في بناء وتعزيز قدرات البلدان المستفيدة في الوفاء بالامتثال لبروتوكول مونتريال وإدامته؟ ما هي الآليات الموضوعية لضمان أن بلدان المادة 5 تدفع جدول الأعمال لتحديد احتياجاتها بالعلاقة إلى تحقيق الامتثال لبروتوكول مونتريال؟

(ط) **التحديات التي تواجه التنفيذ:** ما هي القضايا التنظيمية التي تعرقل لشكل متكرر أفضل النتائج في الوفاء بمتطلبات الامتثال في بلدان المادة 5؟ واستنادا إلى الدروس المستفادة، كيف يمكن أن يسهم برنامج المساعدة على الامتثال في التغلب على هذه القيود في المستقبل؟

(ي) **العمل مع الأمانات:** ما هي تدفقات العمل بين برنامج المساعدة على الامتثال وأمانة الأوزون وأمانة الصندوق المتعدد الأطراف وما مدى فعالية الآليات المنشأة؟

(ك) **الشراكات مع أصحاب المصلحة الآخرين ذات الصلة بتنفيذ مونتريال بروتوكول:** ما هي الشراكات الاستراتيجية الموضوعية، ولأي غرض، ومع أي نتائج؟

(ل) **الأبعاد الجنسانية:** كيف أدمج برنامج المساعدة على الامتثال البعد الجنساني وما هو الأثر في بلدان المادة 5؟

(م) **مساهمة برنامج المساعدة على الامتثال في تحقيق الامتثال لتعديل كيغالي والقضايا الجديدة الأخرى بموجب بروتوكول مونتريال:** كيف كان برنامج المساعدة على الامتثال فعالا في تحديث وتنفيذ استراتيجياته وخطط عمله لدعم الامتثال لتعديل كيغالي، بما في ذلك قضايا من بينها كفاءة استخدام الطاقة والتخلص من المواد؟ كيف يقدم برنامج المساعدة على الامتثال الدعم لقدرات وحدات الأوزون الوطنية في تعزيز والتنسيق مع مختلف الوكالات المرتبطة بالأنشطة المتعلقة بقضايا كفاءة الطاقة والإزالة والسلامة، بما في ذلك المعايير المتبعة؟

(ن) **برنامج المساعدة على الامتثال والتكيف مع جائحة فيروس كورونا (كوفيد-19):** كيف كان تكيف برنامج المساعدة على الامتثال لجائحة فيروس كورونا (كوفيد-19) وهل هناك أية القضايا قد أدمجت في البرنامج لتعزيز بروتوكولات استمرارية الأعمال وبناء القدرة على الصمود؟

(س) **التحديات، والممارسات الجيدة، والدروس المستفادة والتوصيات:** ما هي التحديات الرئيسية، والممارسات الجيدة، والدروس المستفادة المحددة في الدراسة النظرية؟ وما هي التوصيات المقترحة مع التركيز بشكل خاص على دعم خطط تنفيذ تعديل كيغالي؟



## المرفق الثاني

### تكليف برنامج الأمم المتحدة للبيئة كوكالة منفذة للصندوق المتعدد الأطراف (مستخرج)

ينبع دور برنامج عمل الأوزون كوكالة منفذة من المادة 10 من البروتوكول، التي أنشأت الصندوق المتعدد الأطراف لتغطية التكاليف الإضافية المتفق عليها لامتثال البلدان النامية ولتقديم دعم آخر معين، لا سيما وظيفة غرفة تبادل المعلومات، وهي جزء من مكونات برنامج المساعدة على الامتثال.

وحدد تكليف الوكالة المنفذة لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة بالاتفاق الموقع في 19 يونيو/حزيران 1991 بين المدير التنفيذي لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة ورئيس اللجنة التنفيذية<sup>1</sup> وتعهد اللجنة التنفيذية برنامج الأمم المتحدة للبيئة بما يلي:

- التعزيز السياسي لأهداف البروتوكول؛
  - إجراء البحوث وجمع البيانات، وفقا لأحكام البروتوكول؛
  - المساعدة في وظائف غرفة تبادل المعلومات حسب المادة 10(3)(ب) من بروتوكول مونتريال.
- وتشمل وظيفة غرفة تبادل المعلومات الأنشطة التالية:
- مساعدة البلدان العاملة بمقتضى الفقرة 1 من المادة 5، من خلال دراسات قطرية محددة وغيرها من التعاون التقني، في تحديد احتياجاتها للتعاون؛
  - تيسير التعاون التقني لتلبية الاحتياجات المحددة؛
  - نشر معلومات ومواد ذات صلة، وعقد حلقات عمل ودورات تدريبية وأنشطة أخرى ذات صلة لمصلحة الأطراف التي هي بلدان نامية؛
  - تيسير ورصد التعاون المتعدد الأطراف والإقليمي والثنائي المتاح للأطراف التي هي بلدان نامية.

<sup>1</sup> مستخرج من "الاتفاق بين اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف المؤقت لتنفيذ بروتوكول مونتريال وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة." مصطفى ك. طلبه، المدير التنفيذي لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، وإلكا ريسنماكي، رئيس اللجنة التنفيذية، 19 يونيو/حزيران 1991.



## المرفق الثالث

## مؤشرات الأداء وأهداف برنامج المساعدة على الامتثال التابع لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة لعام 2023(\*)

هدف 2023	التقييم	البيانات	مؤشر الأداء
90% معدل التنفيذ	معدل تنفيذ التوصيات المنبثقة عن الاجتماع المقرر تنفيذها في عام 2023	قائمة التوصيات المنبثقة عن اجتماعات الشبكة الإقليمية / الموضوعية 2021-2022	المتابعة الفعالة للشبكة الإقليمية / الاجتماعات الموضوعية
7 - طرق ووسائل ومنتجات وخدمات مبتكرة؛ - تتلقى جميع وحدات الأوزون الوطنية دعماً لبناء القدرات	عدد الطرق والوسائل والمنتجات والخدمات المبتكرة لدعم وحدات الأوزون الوطنية في عملها، مع تحديد تلك الموجهة لوحدات الأوزون الوطنية الجديدة	قائمة بالطرق / الوسائل / المنتجات / الخدمات المبتكرة لدعم وحدات الأوزون الوطنية في عملها، مع تحديد تلك الموجهة لوحدات الأوزون الوطنية الجديدة	الدعم الفعال لوحدات الأوزون الوطنية في عملها، ولا سيما توجيه وحدات الأوزون الوطنية الجديدة
جميع هذه البلدان	عدد البلدان التي هي في حالة عدم الامتثال الفعلي أو المحتمل والتي تلقت مساعدة من برنامج المساعدة على الامتثال خارج اجتماعات الشبكة	قائمة بالبلدان التي هي في حالة عدم الامتثال الفعلي أو المحتمل والتي تلقت مساعدة من برنامج المساعدة على الامتثال خارج اجتماعات الشبكة	مساعدة البلدان التي هي في حالة عدم الامتثال الفعلي أو المحتمل (وفقاً لمقررات اجتماع الأطراف و/أو وفقاً لبيانات المادة 7 المبلغ عنها وتحليل الاتجاهات)
7 منتجات وخدمات إعلامية عالمية وإقليمية	عدد منتجات وخدمات المعلومات العالمية والإقليمية الموجهة لجمهور مستهدفة جديدة أو التي تصل إلى الجمهور المستهدفة الحالية بطرق جديدة	قائمة منتجات وخدمات المعلومات العالمية والإقليمية الموجهة لجمهور مستهدفة جديدة أو التي تصل إلى الجمهور المستهدفة الحالية بطرق جديدة	الابتكارات في إنتاج وتقديم منتجات وخدمات المعلومات العالمية والإقليمية
مهمتان / تعهدان مشتركتان في كل منطقة، إذا سمح وضع جائزة "كوفيد-19" ولم تكن هناك قيود مفروضة	عدد المهام/ المشاريع المشتركة	قائمة بالبعثات / التعهدات المشتركة لموظفي برنامج المساعدة على الامتثال الإقليمي مع الوكالات المنفذة والثنائية	التعاون الوثيق بين الفرق الإقليمية بالخاصة ببرنامج المساعدة على الامتثال والوكالات المنفذة والثنائية العاملة في المناطق

(\*) المصدر: UNEP/OzL.Pro/ExCom/91/25

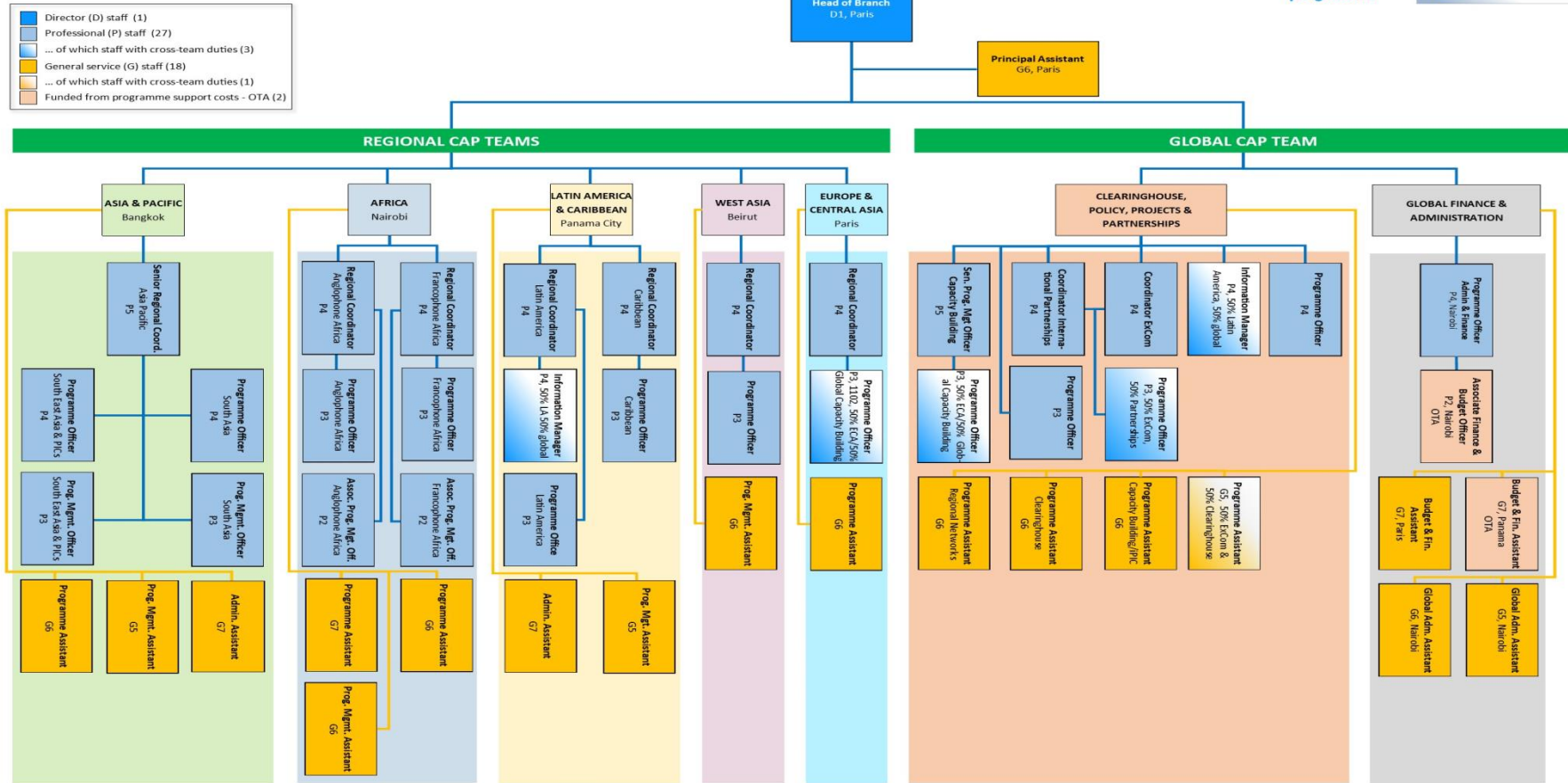


المرفق الرابع

الهيكل التنظيمي لبرنامج المساعدة على الامتثال (حتى سبتمبر/أيلول 2023) (\*)

UNEP Law Division, OzonAction — ORGANIGRAM

11 September 2023



(\*) المصدر: برنامج عمل الأوزون (2023)